

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先として国は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、発明者または共同発明者として、且つ特許が求められている発明主題に關して、私は、最初、最先かつ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先かつ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

OIL PUMP ROTOR

OIL PUMP ROTOR

上記特許の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない：

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

の日に出版され、
この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、was filed on _____
as United States Application Number or
PCT International Application Number

であり、且つ

and was amended on _____
(if applicable).

の日に補正された出願（請求する場合）

私は、上記の禁止事項によって漏れた、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦裁判官法第37条第1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語言言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、あるいは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法第35条第36(a)条または36(b)条のPCT国際出願について、同条1(a)条(40)項又は第36(a)条(40)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日より前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、あるいはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)

Priority Not Claimed

優先権を主張なし

外国での先行出願

2002-209836 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	18/07/2002 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input type="checkbox"/>
2002-209837 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	18/07/2002 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input type="checkbox"/>
2002-209838 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	18/07/2002 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input type="checkbox"/>
2002-209839 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	18/07/2002 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input type="checkbox"/>
2003-188131 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	30/06/2003 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input checked="" type="checkbox"/>
2002-188132 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	30/06/2003 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input checked="" type="checkbox"/>
2002-188133 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	30/06/2003 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input checked="" type="checkbox"/>
2002-188134 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	30/06/2003 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input checked="" type="checkbox"/>

私は、ここに、上記のいかなる米国法第36(a)条又は36(b)条のPCT国際出願についても、その米国法第35条第36(a)条(40)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.)

(Filing Date)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(出願番号)

(出願日)

(状態: 特許許可、保護中、放棄)

(Application No.)

(Filing Date)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(出願番号)

(出願日)

(状態: 特許許可、保護中、放棄)

私は、ここに表明された私の発明の主題に係わる発明が真実であり、
 かつ信頼と信ずることに基づく発明が、真実であると信じられること
 を宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国特許
 法18条第1001条に基づき、罰金または拘留、若しくはその両方
 により処罰され、またそのような虚偽による虚偽の陳述は、本出願と
 はそれに対して提出されるいかなる特許も、その有効性に問題が生
 ずることをもたらした上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own
 knowledge are true and that all statements made on information
 and belief are believed to be true; and further that these statements
 were made with the knowledge that willful false statements and
 the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both,
 under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that
 such willful false statements may jeopardize the validity of the
 application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本特許宣言)

特許は、私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許審判庁との全ての業務を遂行するために、記名された代理人として、下記の代理人及び/または特許代理人を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number).

Practitioners associated with Customer Number 07278:

Paul F. Fehlner, Ph.D., 35,135; Paul Fields, 20,298; Melvin C. Garner, 26,272; Adda C. Gogoris, 29,714; Marc S. Gross, 19,614; David Leason, 36,195; Joseph B. Lerch, 26,936; Bert J. Lewen, 19,407; Scott G. Lindvall, 40,325; S. Peter Ludwig, 25,351; Joseph R. Robinson, 33,448; Robert Schaffer, 31,194; Peter C. Schechter, 31,662; Henry Sternberg, 22,408; Robert C. Sullivan, Jr., 30,499; Michael J. Sweedler, 19,937; and Pierre R. Yanney, 35,418

郵便送付先

DARBY & DARBY P.C.

P.O. Box 5257

New York, New York 10150-5257

Send Correspondence to:

DARBY & DARBY P.C.

P.O. Box 5257

New York, New York 10150-5257

直接電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Joseph R. Robinson, (212) 527-7783

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Joseph R. Robinson, (212) 527-7783

第一または第一発明者氏名 Katsuaki Hosono	Full name of sole or first inventor Katsuaki Hosono
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date
住所 Niigata-Shi, Niigata-Ken, Japan	Residence Niigata-Shi, Niigata-Ken, Japan
国籍 Japan	Citizenship Japan
郵便の宛先 c/o MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION Niigata Plant, 1-1, Kogane-cho 3-chome Niigata-Shi, Niigata-Ken; JAPAN	Post Office Address c/o MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION Niigata Plant, 1-1, Kogane-cho 3-chome Niigata-Shi, Niigata-Ken; JAPAN
第二共同発明者がある場合、その氏名	Full name of second joint inventor, if any
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)